Del Casco Para Bicicleta
Manual del Propietario.

LE FELICITAMOS

por haber adquirido un casco para bicicleta Bontrager. Este casco está construido de acuerdo a los estándares más altos de rendimiento y seguridad. Con el ajuste, cuidado y mantenimiento adecuados, este casco le permitirá practicar una conducción segura.

Lea detenidamente este manual antes de utilizar su nuevo casco.

Recuerde que el ajuste y uso adecuados del casco resultan fundamentales para su seguridad. Un adulto debería explicar la información de este manual a los menores que vayan a utilizar el casco, o a cualquier otra persona que no comprenda el contenido del manual.

Si no comprende la información contenida en este manual, consulte a su distribuidor. Si tiene alguna pregunta o problema que su distribuidor no pueda resolver, póngase en contacto con nosotros escribiendo a nuestra dirección, por teléfono o a través de nuestro sitio web:

Bontrager
Attn: Customer Service
801 W. Madison Street
Waterloo, WI 53594
920.478.4678
www.bontrager.com

Es posible que las ilustraciones incluidas en este manual no coincidan exactamente con su casco. No todos los cascos Bontrager incluyen todas las características enumeradas.

Este manual cumple con los requisitos de los estándares siguientes:
- U.S. Consumer Product Safety Commission 16 CFR Part 1203
- ASTM F 1447-06
- EN 1078
- NZ 2063-2008

Acerca del Casco

Un casco puede proporcionarle una gran protección si su ajuste y colocación son correctos. Información de seguridad importante:

⚠ ADVERTENCIA ⚠

Debe ponerse y mantener el casco correctamente para que éste ofrezca la protección adecuada. Lea y siga detenidamente estas instrucciones. El uso o mantenimiento incorrectos del casco podrían causar heridas graves o incluso la muerte.

Practique una conducción segura. Ningún casco podrá protegerle frente a todos los impactos. Impactos fuertes u objetos puntiagudos, así como el uso inadecuado o el ajuste incorrecto del casco podrían neutralizar su protección.

Compruebe el ajuste del casco antes de cada uso. Para ser eficaz, el casco se debe colocar y ajustar correctamente. Para comprobar la correcta sujeción del casco, colóqueselo en la cabeza y realice todos los ajustes indicados. Ajuste con seguridad el sistema de retención. Agarre el casco con las manos e intente girarlo hacia adelante y hacia atrás. Cuando está ajustado correctamente, el casco resulta cómodo y no debería desplazarse hacia adelante obstruyendo la visión, ni hacia atrás dejando la frente al aire. Si no puede ajustar el casco correctamente, consulte a su distribuidor.

Evite temperaturas elevadas. No exponga el casco a fuentes de calor, como el interior de un automóvil en un día soleado. Un calor excesivo puede dañar el forro o la carcasa del casco, o hacer que ambos se separen.

No aplique productos químicos en el casco. El casco puede resultar dañado y perder su eficacia si en él se aplican productos petrolíferos o derivados del petróleo, agentes de limpieza, pinturas, adhesivos y similares, sin que el daño sea perceptible para el usuario.

Sustituya el casco si está dañado o desgastado. El casco está diseñado para amortiguar impactos por destrucción parcial de la carcasa y el forro. Puede que estos daños no sean perceptibles. Por tanto, si sufre un impacto fuerte, se recomienda destruir el casco y sustituirlo por otro nuevo incluso si parece no presentar daños aparentes. El casco tiene una duración de uso limitada y debería sustituirse cuando presente señales claras de desgaste. Las piezas del casco pierden fuerza con el tiempo, por ello, incluso si el casco no ha sufrido impactos ni daños, sustitúyalo por otro nuevo al cabo de tres años.

⚠ ADVERTENCIA ⚠

Los cascos varían tanto en diseño como en grado de protección. Este casco está diseñado para conducción recreativa en bicicleta. Tenga en cuenta que no ofrece la misma protección que un casco diseñado para escalada por rocas, patinaje sobre ruedas o esquí. Asegúrese de que su casco está diseñado y fabricado para el tipo de conducción en bicicleta que practica. Si decide hacer acrobacias o trucos, conducir en superficies todo terreno o a altas velocidades, debería adquirir un casco con mayor protección.

Colocar cualquier tipo de objeto entre la cabeza y el casco puede reducir la protección que éste ofrece. Gorras, bufandas o incluso peinados de gran volumen podrían hacer que el casco se desplazara durante un impacto. Asimismo, el uso de pasadores, auriculares u otros objetos debajo del casco puede causar heridas en caso de impacto.

No realice modificaciones en el casco. No se recomienda el uso de accesorios en el casco, salvo aquellos recomendados por el fabricante. Entre estos accesorios se encuentran pegatinas o etiquetas adhesivas.

Evite situaciones en las que se pueda producir asfixia. Evite que menores utilicen el casco mientras escalan o realizan otras actividades en las que exista riesgo de quedar colgado o de estrangulamiento si el usuario queda atrapado
con el casco puesto.

Mantenga limpio el casco. Wash it with a solution of mild soap and water. The fit pads are machine washable in cold temperature, gentle cycle. Do not put fit pad sets in the dryer. You can also buy new fit pads from your dealer.

Ciertos objetos pueden penetrar a través de los orificios de ventilación. Los orificios pueden permitir que se introduzcan finas ramas, piedras o insectos hasta el interior del casco.

Política de Sustitución

Si el casco sufre un impacto en el primer año de su compra, Bontrager lo sustituirá de forma gratuita. Envíe el casco, con franqueo pagado, con una copia del recibo y una descripción del accidente. Le enviaremos un casco nuevo al recibir el casco dañado.

Ajuste del Casco

Bontrager pone a su disposición varios tamaños de carcasa que se ajustan a dimensiones de cabeza diferentes. Para comprobar el tamaño de carcasa del casco, póngaselo en la cabeza en la posición correcta (consulte las figuras 1 y 2), pero no ajuste la hebilla. El ajuste adecuado debe resultar cómodo; no apretado y tenso.

Nota: todas las direcciones (izquierda, derecha, arriba y abajo) se muestran en referencia al casco colocado en la cabeza.

Figura 1. Colocación adecuada del casco

Figura 2. Colocación no adecuada del casco

Para Ajustar la Correa de Sien Izquierda

1. Colóquese el casco en la cabeza.
2. Desbloquee el regulador de la correa (figura 3).
3. Deslice el regulador de la correa de sien izquierda (figura 4) hasta situarlo justo debajo del lóbulo de la oreja izquierda.
4. Mantenga la posición del regulador en la correa de sien mientras tira de la correa de nuca (figura 4) por el regulador de nuca. La hebilla izquierda debería tocar prácticamente el regulador de la correa.
5. Cierre el regulador de la correa.

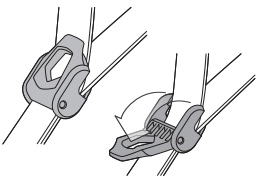

Figura 3. Funcionamiento del regulador de la correa

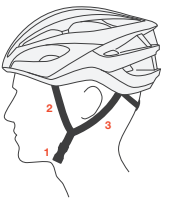

Figura 4. Hebilla izquierda (1), correa de sien izquierda (2) y correa de nuca izquierda (3)

Para Ajustar la Correa de Nuca Izquierda

1. Con el casco quitado, tire de la correa de nuca izquierda (figura 4) por la parte posterior del casco (figura 5) para ajustar la posición del regulador de correa izquierdo.
2. Colóquese el casco.

   Con el casco situado en la posición correcta sobre la cabeza, el regulador de correa izquierdo debería estar justo debajo del lóbulo de la oreja (figura 6). Tanto la correa de sien como la correa de nuca deberían estar tensas."
3. Si es necesario, vuelva a ajustar la correa de sien izquierda (consulte la ilustración izquierda).

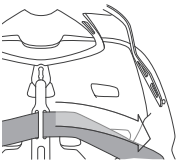

Figura 5. Posición de la correa en la parte posterior del casco

Figura 6. Posición final del regulador de correa izquierdo

Para Ajustar la Correa de Nuca Derecha y la Correa de Sien Derecha

1. Con el casco quitado, abra el regulador de correa derecho.
2. Deslice el regulador de correa derecho por la correa de nuca hasta que la correa de nuca derecha alcance la misma longitud que la correa de nuca izquierda.
3. Tire de la correa de sien derecha por el regulador de correa izquierdo hasta que su longitud sea la misma que la de la correa de sien izquierda (figura 7).
4. Cierre el regulador de la correa.
5. Colóquese el casco y compruebe su ajuste.
   + *Los dos reguladores de correa deberían estar situados justo debajo de los lóbulos de las orejas*
   + *Tanto las correas de sien como las correas de nuca deberían estar tensas.*
6. Si es necesario, vuelva a ajustar las correas.

Figura 7. Las correas de sien izquierda y derecha tienen la misma longitud

Para Ajustar la Correa de la Barbilla

El casco está diseñado para su sujeción mediante una correa situada bajo la mandíbula inferior. Las dos correas que cuelgan del regulador de correa derecho y que pasan bajo la mandíbula inferior se llaman conjuntamente “correa de la barbilla” (figura 8). Asegúrese de que la correa de la barbilla está correctamente ajustada en la hebilla derecha (figura 9).

1. Ajuste la longitud de la correa de la barbilla deslizándola por la hebilla.

Figura 8. Posición correcta de la correa de la barbilla

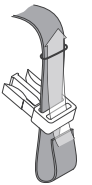

Figura 9. Recorrido de la correa de la barbilla por la hebilla y la junta tórica

2. Inserte la hebilla derecha en la hebilla izquierda (figura 10).
3. Compruebe que la hebilla está sujeta correctamente:
   + escuchará un clic cuando la hebilla se enganche.
   + Intente separar la hebilla tirando de la correa de la barbilla. No debería separarse.
   La posición de la correa de la barbilla debería ser la mostrada en la figura 8, así como ajustarse bien contra la parte inferior de la barbilla. Si es necesario, vuelva a ajustar la correa.
4. Para evitar que la correa de la barbilla cuelgue, pásela por la junta tórica de goma (figura 9).

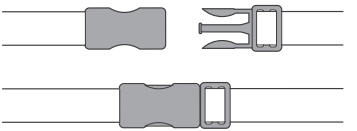

Figura 10. Hebilla de la correa de la barbilla no ajustada y ajustada

Para Quitarse el Casco

Mientras tira ligeramente de la correa de la barbilla, presione las dos lengüetas embutidas de la hebilla (figura 11).

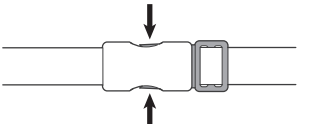

Figura 11. Abertura de la hebilla

Para Comprobar los Ajustes

Realice cada una de estas dos pruebas:

- Mueva su cabeza de lado a lado. El casco no debería desplazarse de la cabeza.
- Intente empujar el casco hacia adelante y hacia atrás en su cabeza. Si el casco se desplaza hacia atrás, apriete las correas de sien. Si el casco se desplaza hacia adelante, apriete las correas de nuca.

Si el casco no se puede ajustar correctamente, tal vez necesite un tamaño de carcasa menor. Póngase en contacto con su distribuidor.

Corte del Exceso de Correa de la Barbilla

Si decide cortar la correa de la barbilla, deje al menos una pulgada (25 mm) por encima de la hebilla. Si la correa de la barbilla quedara demasiado corta el casco podría perder su ajuste y protección. Tras realizar el corte, funda el extremo de la correa de la barbilla para evitar que se deshilache. Asegúrese de no situar el casco cerca de temperaturas altas. La correa es inflamable. Evite el contacto con el nylon fundido hasta que se enfríe ya que podría causar quemaduras.

Micro-Manager (cuando se proporcione)

Micro-Manager (figura 12) ofrece un método adicional para sujetar el casco firmemente en la cabeza. Se trata de una característica excelente para la conducción intensa donde el casco puede rebotar y moverse enérgicamente.

Figura 12. Micro-Manager

Para Ajustar Micro-Manager

1. Colóquese el casco en la cabeza, pero no ajuste las correas.
2. Coloque la correa de Micro-Manager de modo que se sitúe debajo del lóbulo occipital, la protrusión ósea situada en la base del cráneo.
3. Si Micro-Manager está demasiado suelto, gire la rueda de ajuste (figura 13) en el sentido de las agujas del reloj. Si, por el contrario, Micro-Manager está demasiado apretado, gire la rueda de ajuste en sentido contrario a las agujas del reloj (figura 14).
4. Abróchese la correa de la barbilla.
5. Compruebe los ajustes.

Si prefiere llevar el casco en la posición de ajuste máximo, desplace Micro-Manager para proporcionar un mayor ajuste.

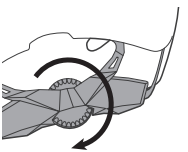

Figura 13. Ajuste de Micro-Manager

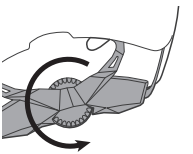

Figura 14. Desajuste de Micro-Manager

Para Situar Micro-Manager en Posición

1. Con el casco quitado, identifique el anclaje y la horquilla del arnés de Micro-Manager (figura 15), así como las posiciones de circunferencia (figura 16).
2. Para cambiar la altura, tire o empuje suavemente del anclaje y la horquilla.
3. Para cambiar el rango de circunferencia, retire suavemente el botón situado al final de cada lado de Micro-Manager, donde éste se fija al casco (figura 16).
4. Sitúe cada botón en una de las tres posiciones que aparecen en el lateral del casco.

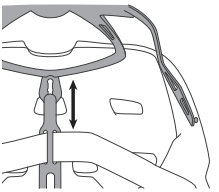

Figura 15. Posiciones de altura de Micro-Manager

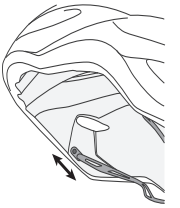

Figura 16. Posiciones de circunferencia de Micro-Manager

Para Ajustar la Posición del Visor

Para retirar el visor, extraiga suavemente cada botón de la inserción de la carcasa del casco (figura 17).

Precaución: las inserciones del casco pueden aumentar de tamaño con el uso, lo que puede aflojar el visor o hacer que se suelte de forma involuntaria.

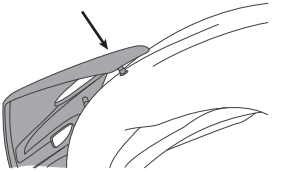

Figura 17. Correa del visor e inserción del casco

Garantía Limitada

Trek Bicycle Corporation garantiza todos los cascos Bontrager nuevos frente a defectos de fabricación y materiales. Para obtener más información, visite el sitio web de Bontrager.

www.bontrager.com